

(wissenschaftliche) Dienstleistung 3.9.032

---

## Anerkennung von Aussiedlerzeugnissen - Berufliche Bildung und berufliche Qualifikation in Polen

Projektbeschreibung

Wolf-Dieter Gewande  
Ines Reinsch

Laufzeit: **III-93 bis IV-96**

Bundesinstitut für Berufsbildung  
Robert-Schuman-Platz 3  
53175 Bonn

Telefon: 0228 / 107 - 0  
E-Mail: [zentrale@bibb.de](mailto:zentrale@bibb.de)

[www.bibb.de](http://www.bibb.de)

Die bisher vom Bundesinstitut im Rahmen seiner Veröffentlichungsreihe "Anerkennung von Aussiedlerzeugnissen" herausgegebenen Länder-Studien über Polen berücksichtigen die Entwicklungen des beruflichen Bildungswesens nur bis Ende der 80er Jahre. Seither sind weitere Entwicklungen eingetreten, die schließlich in die Veränderungen im Rahmen der grundlegenden politischen Umwälzungen einmündeten. Die nächsten Jahre lassen weitere Veränderungen erwarten. Dies sowie der anhaltende Zustrom von Aussiedlern aus Polen erfordert, die vorliegenden Studien zu aktualisieren.

Da die früheren Publikationen in Zeiten besonders schwieriger Informationsmöglichkeiten angefertigt wurden, bedürfen sie sowohl kritischer Durchsicht hinsichtlich der vorgenommenen Bewertungen und gezogener Schlußfolgerungen als auch der Ergänzung; letzteres gilt vor allem für die Nomenklaturen der Ausbildungsberufe, bei denen geprüft werden muß, inwieweit alle laufenden Veränderungen lückenlos erfaßt wurden.

In neuerer Zeit nehmen neben der Anerkennung von Zeugnissen und Befähigungsnachweisen Fragen im Zusammenhang mit der Berechnung von Renten an Bedeutung zu. Dafür ist unter anderem die arbeitsrechtliche Bewertung von Zeiten praktischer Arbeit im Rahmen oder neben der Ausbildung oft von ausschlaggebender Bedeutung. Ihnen muß daher bei einer Überarbeitung der Studien vermehrte Aufmerksamkeit geschenkt werden.

Das Projekt ist keinem Forschungsschwerpunkt zugeordnet.

- Dokumentation, Analyse und Bewertung der Entwicklung innerhalb des polnischen Bildungswesens unter besonderer Berücksichtigung der beruflichen Bildung seit Ende der 80er Jahre unter Einbezug auch der zu erwartenden Veränderungen der nächsten Jahre bis Ende 1995,
- Dokumentation, Analyse und Bewertung der polnischen Ausbildungsberufe,
- Dokumentation, Analyse und Bewertung der polnischen Technikerebene,
- Darstellung des polnischen Meisterausbildungs- und -prüfungswesens,
- Vergleich der polnischen Qualifikationsebenen und Berufsabschlüsse mit denen in der Bundesrepublik Deutschland,
- Veröffentlichung der gewonnenen Erkenntnisse in einer aktualisierten und entsprechend erweiterten Studie.